# Shabbat Sh'mini 28 Nisan 5785 / 25-26 April 2025

## **Erev Shabbat**

18:30 Erev Shabbat Service (in the Beit Tefillah)

Led by Rabbi Elliott, Rabbi Hannah and Rabbi Nicola.

## Shabbat Morning

## 10:30 Shabbat Morning Service (in the Beit Tefillah)

Led by Rabbi Elliott, accompanied by guitar.

The Torah will be read by Rafi Laitner-Gerber.

The Sermon will be given by Rabbi Elliott.

There will be an unsupervised kids corner.

#### 10:30 Shabbat Morning Lay-led Service (in the Cecil Rosen Hall)

Led by Rabbi Nicola and lay leaders.

There will be an unsupervised kids corner.

## Marking Yom HaZikaron and Yom Ha'atzmaut with Alyth Erev Yom Hazikaron

#### Tuesday 29 April (19:00)

We will be marking Yom HaZikaron (Israeli Memorial Day) with an evening of reflection and sharing, including poetry, readings, song and a short memorial service. Join us at Alyth or online. See website for details.

#### Pardes

#### Thursday 1 May (13:00)

A special Pardes for Yom Ha'atzmaut, exploring some of the literature of the early state of Israel. Join us at Alyth or online. See website for details.

#### Yom Ha'atzmaut Family Tea

### Thursday 1 May (16:30)

Join the Youth and Education Hub to board Alvth Airways to fly to Israel and travel around the country, making stops at Tel Aviv, Haifa, Holon, Jerusalem and Eilat, An afternoon of cooking, crafting and games, followed by a delicious Israeli inspired supper.

#### Guest Sermon In Our Shabbat Morning Choral Service Saturday 3 May (10:30)

Rabbi Cantor Shani ben Or is the first person to have been ordained as both a Rabbi and a Cantor in Israel. We are honoured that she will join us this Shabbat Atzma'ut to give a special sermon as we move towards the World Zionist Congress Elections. Rabbi Cantor Shani will speak about what we can do to support a pluralist and democratic Israel.

## Havdalah Concert: A Song Between Worlds (at Finchley Reform Synagogue) Saturday 3 May (20:00)

Join Rabbi Cantor Shani ben Or, Boaz Dorot and musicians from the Progressive Movement, including some guest Alyth musicians for an evening of Havdalah, harmony and a call-to-

## Shabbat and Festival Services at Alyth

Throughout Jewish history, Shabbat has been at the heart of Jewish life, a distinctive and special time, different from the working week. At Alyth, we strive to uphold this holiness of Shabbat, with learning and multiple services to meet the needs of the community. Please help us to ensure that everyone can pray and participate by thinking about the needs of those around you. If you need to leave the service to avoid disturbing others, please note that the service can be watched on livestream, this week in the kindergarten.

To help us to separate Shabbat from the rest of the week, please switch off your mobile phone, and do not take photographs or video, or smoke/vape on the premises on Shabbat. When we want to show appreciation during a service, it is traditional not to applaud but to shout 'yasher koach' or 'sh'koach', which means 'strength to you.' Please refrain from applauding but join in this greeting.

In case of an emergency, evacuation of the building is either through the main entrance doors, congregating on Temple Grove, or via the kindergarten into the cemetery. Please do not gather on Alyth Gardens as this may block emergency services access.

We will make Kiddush together over wine and challah on Friday nights & Shabbat mornings to end our services. We ask that you please not drink or eat until we have said the blessings. On Shabbat, as through the week, we rely on the contribution of many of our members. Thank you to everyone who has helped to make this Shabbat special. Shabbat Shalom.

## Additional Songs and Readings for Shabbat

#### Ma Tovu

Words: Numbers 24:5

מה־טבו אהליך יעקב. משכנתיך ישראל:

Mah tovu ohalecha ya'akov, mishk'notecha yisra'el

How good are your tents, O Jacob, and your homes, O Israel!

#### Ya'aloz Sadai

Words: Psalm 96:12

יעלו שדי וכל-אשר-בו או ירננו כל-עצי-יער:

Ya'aloz sadai v'chol asher bo, az y'rann'nu kol atsei ya'ar. Let the field be glad and all within it, let all trees of the forest sing out

#### Bo'i khallah

Music: Lior Ben Hur & Sol Tevel

בּוֹאָי כַלָּה פָּנֵי שַׁבַּת נִקבּלָה, לְכָה דוֹדִי לְקָרֵאת כַּלָּה, לְכָה דוֹדִי פִּנֵי שַׁבַּת נְקַבְּלָה Bo'i khallah, bo'i khallah, p'nei Shabbat n'kab'lah, bo'i khallah, bo'i khallah, bo'i khallah L'chah dodi, l'chah dodi likrat kalla, p'nei Shabbat n'kab'lah

Come, my bride, to welcome in the Shabbat eve.

Come, my friend, to greet the bride, to welcome in the Shabbat eve.

#### Hashkiveinu

Music: Dan Nichols

השכיבנו יהוה אלהינו לשלום והעמידנו מלכנו לחיים

Hashkiveinu Adonai eloheinu l'shalom, v'ha'amideinu malkeinu l'chayyim

Spread the shelter of Your peace over us; Guide us in wisdom, compassion and trust Save us for the sake of Your name; Shield us from hatred, sorrow and pain

בַּרוּךְ אַתַּה יהוה. הַפּוֹרֵשׁ סָכַּת שַׁלוֹם עַלֵינוּ וְעַל־עַמוֹ יִשְׂרַאֵל וְעַל־כַּל־הַעוֹלַם: Baruch attah Adonai, ha-poreis sukkat shalom aleinu v'al ammo yisra'el, v'al kol ha-olam Blessed are You God, spreading the shelter of peace over us, over Your people Israel, and over all the world.

#### Nachman of Bratslav's Prayer for Peace

May it be Your will, Eternal God, that war and bloodshed be abolished from the world, that a great and wondrous peace rule forever; that never again shall nation lift up sword against nation, and never again shall they train for war. But may all who dwell on the earth recognize and understand the basic truth: that we have not come into this world for strife and division, nor for hate and jealousy, contrariness and bloodshed; but we have come into this world to recognize and know You, may You be blessed forever.

#### A Prayer for the Release of Captives

Words: based on the words of Kol Haneshamah Reform Congregation, Jerusalem

God of Abraham, the first who risked his life for the release of captives. God of Moses, Miriam and Aaron, whose words and actions brought us out of slavery. God of Elijah, who was comforted through his deep despair, by Your still small voice. Be with those everywhere who are enslaved and captive. We wait and pray in hope that they will be returned to their loved ones. In this time of uncertainty, grant strength and resilience to them and their families. Give wisdom, courage and conviction to all those working to bring them home. Help us to understand what we too can do to support those in distress.

בַּרוּךְ אַתַּה יָהוָה אֱלֹהֵינוּ מֵלֶךְ הַעוֹלַם מַתִּיר אַסוּרִים:

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam matir asurim.

Blessed are You our Living God, who frees captives.

#### Counting the Omer

בַרוּךְ אַתַּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֵלֶךְ הַעוֹלַם אֲשֶׁר קִדְשַׁנוּ בִּמְצִוֹתִיו וְצַוַנוּ עַל סְפִּירַת :הַעֹמֵר

Baruch attah Adonai eloheinu melech ha-olam, asher kido'shanu b'mitsvotav v'tsivanu al s'firat ha-omer.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to count the Omer.

הַיוֹם שָׁלֹשַה עַשַּר יוֹם שֶהֶם שַבוּעַ אֲחַד וִשְּשַׁה יַמִים לַעמֵר:

Hayom shalosh-asar yom, sh'hem echad v'shishah yamim la'omer. Today is the thirtheenth day, making one week and six days of the Omer.

#### Hineh Ma Tov

Words: Psalm 133:1

הנה מה־טוב ומה־נעים שבת אחים גם־יחד:

Hineh ma tov uma na'im shevet achim gam Yachad

How good it is (How good it is);

How sweet it is (How sweet it is);

To be together on this day

Shalom aleichem, salaam aleikum

How good it is and how pleasant when brothers live in unity together.

#### Ozi v'zimrat yah

Words: Exodus 15:2 / Psalm 118:14

עַזְּי וְזְמָרֵת יַה וַיָּהִי לי לישוּעה

Music: Elana Arian

Ozi v'zimrat yah vay'hi li lishu'ah

God the Eternal is my strength and song and has become my salvation!

## Torah Portion for Shabbat Sh'mini

Leviticus 9:1-14

א ניהי בּיוֹם הַשָּׁמִינִי קרא משה לאַהרן וּלְבנִיו וּלִזְקנִי יִשְׁרָאַל: בּ וַיִּאמר אַל־ אַהַרוֹן קַח־לֹדְי עֵגֵל בַּן־בַּקַר לְחַטַאת וְאַיֵל לְעֹלָה תִּמִימָם וְהַקְרֵב לְפָּנֵי יְהוֹהַ: ג ואַל־בָנִי ישראַל תַדַבַּר לָאמר קחו שעיר־עוים לחטאת ועגל וכבש בני־שנה תמימם לעלה: ד ושור ואיל לשלמים לזבת לפני יהוה ומנחה בלולה בשמן כי הַיוֹם יהוָה נָראַה אַלִיכִם:

<sup>1</sup>On the eighth day Moses called Aaron and his sons, and the elders of Israel. <sup>2</sup>He said to Aaron: "Take a calf of the herd for a sin offering and a ram for a burnt offering, without blemish, and bring them before God. <sup>3</sup>And speak to the Israelites, saying: Take a he-goat for a sin offering; a calf and a lamb, yearlings without blemish, for a burnt offering; <sup>4</sup> and an ox and a ram for an offering of well-being to sacrifice before God; and a meal offering with oil mixed in. For today God will appear to you."

ה וַיַּקַחוֹ אַת אָשר צוָה משה אַל־פּנִי אהל מועד וַיַּקְרבוֹ כַּל־הַעַדָה וַיַּעַמְדוּ לְפַנִי יָהוֹה: וֹ וַיִּאמֵר משֵׁה זָה הַדָּבָר אֲשֶׁר־צָוָה יִהוֹה תַּעֲשׁוּ וְיַרָא אֲלֵיכֶם כְּבוֹד יְהוֹה: וֹנִיאמר משה אַל־אַהַרן קרב אַל־הַמוֹבַּח וַעַשה אַת־חַטַאַתְדְּ וָאַת־עַלְתֹּדְ וַכַפַּר בַּעַדְרָ וּבְעַד הָעָם וַעֲשֶׂה אֵת־קַרבָּן הָעָם וְכַפֵּר בַּעַדָם כַּאֲשֶׁר צְוָה יְהוֹה:

<sup>5</sup>They brought to the front of the Tent of Meeting the things that Moses had commanded, and the community leadership came forward and stood before God. <sup>6</sup>Moses said: "This is what God has commanded that you do, that the Presence of God may appear to you." <sup>7</sup>Then Moses said to Aaron: "Come forward to the altar and sacrifice your sin offering and your burnt offering, making expiation for yourself and for the people; and sacrifice the people's offering and make expiation for them, as God has commanded."

ין ויקרב אַהרן אַל־הַמוֹבַח וִישָׁחָט אַת־עַגל הַחַטַאת אַשֶּר־לוֹ: י וַיַּקרבו בָּנֵי אַהרן אַת־הַדָּם אַלִיוֹ וַיִּטִבַּל אַצִּבָּעוֹ בַּדָּם וַיִּתֵן עַל־קַרנוֹת הַמִּזְבֵּח וְאַת־הַדָּם יָצַק אֵל־ יָסוֹד הַמִּזְבֵּחַ: ' וָאֵת־הַחַלֶּב וְאָת־הַכּלֵית וְאַת־הַיֹּתַרַת מְן־הַכַּבֶּד מְן־הַחַטֵּאת הַקְּטָיָר הַמָּזְבֵּחָה כַּאֲשֵׁרָ צָנָה יִהוֹּה אֵת־מֹשֵׁה: יֹא וְאֵת־הַבָּשָׂר וְאֵת־הָעוֹר שָּׁרַףְ בָּאֵשׁ מחוץ למחנה: יב וישחט את־העלה וימצאו בני אהרן אליו את־הדם ויורקהו על־הַמוֹבַחַ סָבִיב: "ג וָאַת־הַעלָה הָמצִיאוּ אַלַיו לְנַתְחֵיה וָאַת־הַרְאַשׁ וַיַּקְטַר עַל־ הַמָּזְבַּח: "ד וַיִּרְחָץ אֶת־הַקַּרָב וְאֶת־הַכָּרָעִים וַיַּקטר עַל־הַעֹלַה הַמִּזְבַּחָה: טו וַיַּקרֶב אָת קַרבַּן הַעָם וַיִּקָּח אֶת־שָעִיר הַחַטָאת אָשֶׁר לַעַם וַיִּשְׁחַטֵהוּ וַיַחַטָּאָהוּ כַּרָאשׁוֹן:

<sup>8</sup>Aaron came forward to the altar and slaughtered his calf of sin offering. <sup>9</sup>Aaron's sons brought the blood to him; he dipped his finger in the blood and put it on the horns of the altar; and he poured out the rest of the blood at the base of the altar. <sup>10</sup>The fat, the kidneys, and the protuberance of the liver from the sin offering he turned into smoke on the altar—as God had commanded Moses; "and the flesh and the skin were consumed in fire outside the camp. <sup>12</sup>Then he slaughtered the burnt offering. Aaron's sons passed the blood to him, and he dashed it against all sides of the altar. <sup>13</sup>They passed the burnt offering to him in sections, as well as the head, and he turned it into smoke on the altar. <sup>14</sup>He washed the entrails and the legs, and turned them into smoke on the altar with the burnt offering.

## Haftarah

#### 2 Samuel 7:1-17

When the king was settled in his palace and GOD had granted him safety from all the enemies around him. 2the king said to the prophet Nathan: "Here I am dwelling in a house of cedar. while the Ark of God abides in a tent!" Nathan said to the king, "Go and do whatever you have in mind, for God is with you." <sup>4</sup>But that same night the word of God came to Nathan: <sup>5</sup>"Go and say to My servant David: Thus said God: Are you the one to build a house for Me to dwell in? <sup>6</sup>From the day that I brought the people of Israel out of Egypt to this day I have not dwelt in a house, but have moved about in Tent and Tabernacle. As I moved about wherever the Israelites went, did I ever reproach any of the tribal leaders whom I appointed to care for My people Israel: Why have you not built Me a house of cedar? 8"Further, say thus to My servant David: Thus said God of Hosts: I took you from the pasture, from following the flock, to be ruler of My people Israel, <sup>9</sup>and I have been with you wherever you went, and have cut down all your enemies before you. Moreover, I will give you great renown like that of the greatest men on earth. <sup>10</sup>I will establish a home for My people Israel and will plant them firm, so that they shall dwell secure and shall tremble no more. Iniquitous people shall not oppress them anymore as in the past, "ever since I appointed chieftains over My people Israel. I will give you safety from all your enemies. "God declares to you: God will establish a house for you—12When your days are done and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring after you, one of your own issue, and I will establish his kingship. <sup>15</sup>He shall build a house for My name, and I will establish his royal throne forever. <sup>14</sup>I will be a father to him, And he shall be a son to Me. When he does wrong, I will chastise him with the rod of mortals and the blows of humankind. <sup>15</sup>"But I will never withdraw My favour from him as I withdrew it from Saul, whom I removed to make room for you. <sup>16</sup>Your house and your kingship shall ever be secure before you; your throne shall be established forever." <sup>17</sup>Nathan spoke to David in accordance with all these words and all this prophecy.

### Save the Date

#### Progressive Judaism & Alyth

#### Monday 28 April (19:00)

Following on from our We Need To Talk About .... Progressive Judaism meeting, this event will be an opportunity to speak with our Alyth Trustees about the combination before we move forward as a Community. We will be joined by our Rabbi Emeritus and CEO of the Reform Movement, Josh Levy, to answer your questions about the new Progressive Movement. Please submit your questions in advance to adam@alyth.org.uk. Following time for questions, our trustees will vote on the decision to join the Movement.

## May Day Trip to Waddesdon Manor

#### Thursday 1 May (9:30)

LAST FEW PLACES REMAINING

A must-do date for your diary, this May Day. Please join us for a trip to Waddesdon Manor, including the chance to see the new exhibition 'Discovering Jewish Country Houses: Photographs by Helene Binet'. Travel by coach from Alyth leaving at 9:30 for a visit to this beautiful house owned by the Rothschild family and view the exhibition. We will return to Alyth at approx. 17:30. Cost: £50 per person to include transport and entrance. Costs for National Trust Members: Free Entry; Transport cost £25 per person. Lunch not included. For more information and to register your interest, please email lynette@alyth.org.uk or call her on 020 8457 8793.

### Alyth Academy Presents: Bugsy Malone Sunday 4 May (14:30 & 18:00)

Please come and support our incredible cast of talented teenagers performing this year's Academy show, Bugsy Malone. There are two shows on Sunday 4 May at 14:30 and 18:00. Tickets can be bought in advance online or on the door or from abi@alyth.org.uk. Come and enjoy the show and our Beit Tefillah 1920s speakeasy! If you are interested in joining the Academy cast of 2026's production, please email abi@alyth.org.uk

## Community News

Alyth is built on a foundation of mutual care, in which we share one another's joys and sorrows, and accompany one another through our life journeys.

#### On this Shabbat we celebrate with:

Rafi Laitner-Gerber, who is reading Torah for the first time in our Shabbat morning service to celebrate becoming Bar Mitzvah

#### We regret to announce the death of:

Carole Bray, wife of David Bray, mother of Virginia Ritzmann, stepmother of Elisa Bray-Pearce and sister of Rosalind Simmons

Michael Popper, father of Jonathan Popper

Kenneth Stanton, husband of Vivienne Stanton, father of Miles and Jonathan Stanton

#### We join with those marking the anniversary of the death of a loved one:

Percival Adams, father of Ian Adams

Rouhollah Aframian, brother of Ata Aframian

Jill Bezalel, mother of Melanie Bezalel

Bruce Cohen, father of Claire Salt

Sonia Dirmeik, mother of Felicity Dirmeik

Michael Feldman, father of Paul Feldman

Morris Feldman, grandfather of Paul Feldman

Lisl Francken, mother of John Francken

Adelaide Gold, mother of Paul Gold

John Harper, husband of Rowena Harper, father of Peter and Charlotte Harper, father-in-law

of Jenny Harper, grandfather of Jack and Ben

Nathan Horwitz, father of Cheryl Brodie

Elizabeth Israel, mother of Martin Israel Leon Isserow, father of Rory Isserow

Frederick Koh, brother of Robyn Koh-Trosser

Alfred Levi, father of Henry Levi

Leonie Lewis, sister of Bernard Merkel

Harry Lynford, father of Colette Levy

Francine Morris, sister of Geoffrey Rivlin

Eli Neumann, father of Irit Burkeman, grandfather of Libby Shaul-Burkeman

Rietie Oltheten, mother of Carien Smith

Ralph Pope, father of Hayley Baneth

Max Rinkoff, father of Raymond Rinkoff

Sylvie Schrire, mother of Gail Flesch

Michael Sendak, father of John Sendak Ralph Stanton, husband of Irene Stanton

Venie Stein, mother of Peter Stein

Steven Strauss, father of Jennifer Finlay

Rudy Thier, husband of Tessa Thier

Leslie Wise, father of Jan Wise

#### **Contact Us**

Adam Martin Community Director

adam@alyth.org.uk; 020 8457 8789 Lynette Chazen Head of Community Care and Life Cycle

Designated Safeguarding Lead lynette@alyth.org.uk; 020 8457 8793

Sam Heller Head of Member Engagement sam@alyth.org.uk; 020 8457 8796

Rabbinic Team

Rabbi Hannah Kinoston, Rabbi Elliott Karstadt, Rabbi Colin Eimer, Rabbi Nicola Feuchtwano Rabbi Josh Levy (Emeritus)